

Adhesive Resin Cement

ESTECEM II

ENGLISH

Read all information, precautions and notes before using.

PRODUCT DESCRIPTION AND GENERAL INFORMATION

- ESTECEM II is a dual-cure (light and/or self-cure), radiopaque, adhesive resin cement system with excellent handling, esthetic and adhesive properties to teeth and all prosthetic materials. The main components of the ESTECEM II KIT are the PASTE (A/B) and TOKUYAMA UNIVERSAL BOND (A/B). The PASTE is dispensed in an automix syringe and is available in various shades (Universal, Clear, Brown and White-opaque). TOKUYAMA UNIVERSAL BOND promotes the adhesion of PASTE to tooth structure. TOKUYAMA UNIVERSAL BOND also enhances the adhesion of PASTE to all prosthetic materials.
- The PASTE contains Bisphenol A di(2-hydroxy propoxy) dimethacrylate (Bis-GMA), Triethylene glycol dimethacrylate (TEGDMA), Bisphenol A polyethoxy methacrylate (Bis-MPEPP), Peroxide, Camphorquinone and Silica-Zirconia Filler (Filler Load 74 wt%).
- The TOKUYAMA UNIVERSAL BOND contains Phosphoric acid monomer, Bisphenol A di(2-hydroxy propoxy) dimethacrylate (Bis-GMA), Triethylene glycol dimethacrylate (TEGDMA), 2-Hydroxyethyl methacrylate (HEMA), Thiouracil monomer (MTU-6), Silane coupling agent, Peroxide, Borate catalyst, Acetone, Isopropanol and Purified water.

INDICATIONS

- Cementation of crowns, bridges, inlays, and onlays made of glass/oxide ceramics (porcelain, zirconia and alumina), metals/alloys (precious and non-precious) and resin materials including inorganic filler (composite materials).
- Repair of fractured porcelain fused to metal crowns and all ceramic restorations.
- Cementation of veneers.
- Cementation of adhesion bridges.
- Cementation of metal or resin cores, metal or glass-fiber posts.

CONTRAINDICATIONS

ESTECEM II contains methacrylic monomers, organic solvents and acids. DO NOT use ESTECEM II for patients allergic to or hypersensitive to methacrylic monomers, related monomers, organic solvents and acids.

PRECAUTIONS

- Use TOKUYAMA UNIVERSAL BOND as primer for the ESTECEM II PASTE. DO NOT use other primers or adhesives as primer for the adhesive surfaces.
- DO NOT use ESTECEM II for any purpose other than those listed in these instructions. Use ESTECEM II only as directed herein.
- ESTECEM II is designed for sale and use by licensed dental care professionals only. It is not designed for sale nor is it suitable for use by non-dental care professionals.
- DO NOT use the ESTECEM II KIT, PASTE, or TOKUYAMA UNIVERSAL BOND if the safety seals are broken or appear to have been tampered with.
- If ESTECEM II causes an allergic reaction or oversensitivity, discontinue its use immediately.
- Use examination gloves (plastic, vinyl or latex) at all times when handling ESTECEM II to avoid the possibility of allergic reactions from methacrylic monomers. Note: Certain substances/materials may penetrate through examination gloves. If the PASTE, or TOKUYAMA UNIVERSAL BOND comes in contact with the examination gloves, remove and dispose of the gloves, and wash hands thoroughly with water as soon as possible.
- Avoid contact of the PASTE, or TOKUYAMA UNIVERSAL BOND with eyes, mucosal membrane, skin and clothing.
  - If the PASTE, or TOKUYAMA UNIVERSAL BOND comes in contact with the eyes, thoroughly flush eyes with water and immediately contact an ophthalmologist.
  - If the PASTE, or TOKUYAMA UNIVERSAL BOND comes in contact with the mucosal membrane, wipe the affected area immediately, and thoroughly flush with water after the restoration is seated. TOKUYAMA UNIVERSAL BOND affected areas may whiten from protein coagulation, but such whitening should disappear within 24 hours. If such whitening does not disappear within 24 hours, immediately contact a physician, and the patient should be so advised.
  - If the PASTE or TOKUYAMA UNIVERSAL BOND comes into contact with the skin or clothing, immediately saturate the area with alcohol-soaked cotton swab or gauze.
  - Instruct the patient to rinse his mouth immediately after treatment.
- The PASTE or TOKUYAMA UNIVERSAL BOND should not be ingested or aspirated. Ingestion or aspiration may cause serious injury.
- To avoid the unintentional ingestion of the PASTE or TOKUYAMA UNIVERSAL BOND, do not leave it unsupervised within the reach of patients and children.
- DO NOT expose TOKUYAMA UNIVERSAL BOND or the vapor to open flame because TOKUYAMA UNIVERSAL BOND is flammable.
- DO NOT use mixing wells supplied by other manufacturers.
- To avoid cross infection or lowering bond strength, DO NOT reuse the disposable applicator and the disposable mixing well. Clean the mixing well thoroughly with alcohol after each use.
- DO NOT use ESTECEM II directly to the cavity being in close proximity to the pulp. Pulp protection with glass ionomer lining or calcium hydroxide is recommended. DO NOT use EUGENOL BASED MATERIALS to protect the pulp as these materials will inhibit the curing of TOKUYAMA UNIVERSAL BOND.
- When using a light-curing unit, protective eye shields, glasses or goggles should be worn at all times.
- Be aware that when a restoration is chipped from misaligned occlusion or bruxism (clenching, grinding or tapping), the repaired restoration may chip again.
- DO NOT mix the PASTE or TOKUYAMA UNIVERSAL BOND with other brands of paste, primers or adhesives.
- The PASTE or TOKUYAMA UNIVERSAL BOND should be brought to room temperature before using. After removing from the refrigerator, allow the product to sit for 20 minutes or until it reaches room temperature.

PRECAUTIONS FOR PASTE

- Use the Cement Mixing Tip or Mini Mixing Tip S included in this KIT when extruding the mixed PASTE.
- Use a clean instrument or explorer for the application or removal of the PASTE.
- To avoid unexpected hardening of the PASTE, after each use remove the mixing-tip from the automix syringe. Using a clean cloth or tissue wipe the excess paste from the tip of syringe prior to recapping the syringe using the cap provided with the syringe at the time of purchase.

PRECAUTIONS FOR TOKUYAMA UNIVERSAL BOND

- To avoid splashing the liquid, the bottles of TOKUYAMA UNIVERSAL BOND should not be opened immediately after taking out of the refrigerator.
- Use the mixing well or disposable mixing well provided when dispensing and mixing of TOKUYAMA UNIVERSAL BOND. If TOKUYAMA UNIVERSAL BOND is not dispensed into the rubber mixing it may be difficult to remove the cured TOKUYAMA UNIVERSAL BOND from mixing well. The cured TOKUYAMA UNIVERSAL BOND can be removed by inverting the rubber.
- Some materials and medicaments (hemostatic material) inhibit setting/adhesion of TOKUYAMA UNIVERSAL BOND.
  - DO NOT use products that contain:
    - eugenol,
    - aluminum chloride,
    - ferrie sulfate,
    - calcium sulfate,
    - aluminum sulfate,
    - diammine silver fluoride [molecular formula: Ag(NH<sub>3</sub>)<sub>2</sub>F].
- TOKUYAMA UNIVERSAL BOND does not adhere to tooth structure immediately after applications of materials that contain:
  - hydrogen peroxide (oxydol),
  - sodium hypochloriteWe advise avoiding the use of these materials on the day of cementation, however these materials can be used for root canal treatment as the inhibition caused by these materials usually evaporates within five days.
- Be sure to hold the bottles of TOKUYAMA UNIVERSAL BOND A and B vertically when dispensing. Do not hold the bottle diagonally or horizontally while dispensing; this could cause the primer to flow back into the nozzle and become contaminated.

STORAGE

- Store under refrigeration at temperatures between 0 to 10°C (32 to 50°F).
- Keep away from heat, direct sunlight, sparks and open flames.
- DO NOT use after the indicated expiration date on the syringe/bottle/package.

DISPOSAL

- To dispose of the PASTE, extrude unused paste from the automix syringe, mix and allow paste to harden before disposal.
- Unused TOKUYAMA UNIVERSAL BOND is to be absorbed into an inert absorbent material such as gauze or cotton, and disposed of in accordance with local regulations.

CLINICAL PROCEDURES

1. Tooth Preparation

- Remove contamination from the tooth surface such as plaque, temporary cement residue, oil from materials to test crown fit, oil mist from a hand-piece, saliva, blood and exudates fluids by brushing with flour pumice, ultrasonic scaling or cleaning the surface of the tooth with alcohol. Thoroughly rinse and dry the surface.
  - If the adherent surface involves uncut enamel, apply etching agent to the uncut enamel. See section “Selective-enamel-etch technique”.
  - DO NOT desiccate the vital tooth. Desiccation can lead to post-operative sensitivity.
- Etching of the tooth structure (optional)**  
Clinically adequate adhesive bonds are achieved by the application of the adhesive. Selectively etching the enamel or using the “total etching procedure” can achieve higher adhesive values.
  - Selective-enamel-etch technique  
Apply phosphoric acid gel only to the enamel surrounding the margin of prepared cavity and leave phosphoric acid gel in place for 10-15 seconds. Rinse the etched surface thoroughly (at least 15 seconds) with water, and then dry with mild air.
  - Total etch technique  
Apply phosphoric acid gel onto the prepared enamel first, and then the dentin. The etchant should be left to react on the enamel and dentin for 10-15 seconds. Rinse thoroughly (at least 15 seconds) with water and dry with mild air or with cotton pellets; do not overdry.

2. Restoration Preparation

- Follow the procedure shown below, depending on the material to be restored.
- Ceramics other than Porcelain, and Composite materials  
Roughen the interior of the restoration by sandblasting (0.1 to 0.2MPa), air abrasion or grinding with a diamond bur using a slow speed to prepare the surface for adhesion. Thoroughly rinse and dry the surface.
  - Porcelain  
DO NOT roughen the surface; Prepare the interior of the restoration, providing a clean and fresh surface for adhesion. Thoroughly rinse and dry the surface.
  - Metal restorations  
Roughen the area by sandblasting (0.3 to 0.5MPa), air abrasion or grinding with a diamond bur using a slow speed to prepare the surface for adhesion. Thoroughly rinse and dry the surface.
    - When using the sandblaster or air abrasion, use at least 30 to 50 micron grid of alumina powder.
    - If unable to roughen or prepare the adhesive surface, etch the area for adhesion with phosphoric acid then thoroughly rinse and dry.
    - The substances listed below inhibit adhesion and must be removed from the adhesive surface by mechanical cleaning or alcohol soaking. Clean the restoration after adjustment is complete.
      - Gypsum and investment
      - Silicone oil from fit check material
      - Oil mist from handpiece
      - Plaque, tartar, saliva, blood and exudate fluids
      - Temporary restoration and temporary cement
    - If necessary, protect the surface not being bonded with metal separator, paraffin film, Vaseline, etc.

4. Dispensing of TOKUYAMA UNIVERSAL BOND

Allow TOKUYAMA UNIVERSAL BOND to reach room temperature prior to use. Open

- the bottle by removing the cap and dispense one drop each of TOKUYAMA UNIVERSAL BOND A and B into the mixing well or disposable mixing well. Mix thoroughly with a disposable applicator.
- Complete the application within 1 minute of dispensing when using the mixing well since TOKUYAMA UNIVERSAL BOND contains volatile solvents. After mixing, the color of TOKUYAMA UNIVERSAL BOND changes gradually based on the reaction of the catalyst of TOKUYAMA UNIVERSAL BOND, this is normal and does not indicate a problem with TOKUYAMA UNIVERSAL BOND.
  - Complete the application within 3 minutes of dispensing when using the disposable mixing well.
  - Wipe off excess TOKUYAMA UNIVERSAL BOND from the tip of the nozzle prior to closing.
  - Immediately after dispensing, tightly replace the bottle caps of TOKUYAMA UNIVERSAL BOND A and B.

5. Restoration Pretreatment with the TOKUYAMA UNIVERSAL BOND

- Application  
Using the disposable applicator, apply the mixed TOKUYAMA UNIVERSAL BOND on the surface to be bonded.
  - Ensure TOKUYAMA UNIVERSAL BOND covers all surfaces where the PASTE will be applied.
  - DO NOT over apply. One application of TOKUYAMA UNIVERSAL BOND is sufficient. Too thick of a layer may compromise the fit of the restoration.
  - DO NOT allow saliva, blood, oil, water etc. to come in contact with the surface to be bonded. If the treated surface is contaminated, thoroughly rinse with water, dry and re-apply fresh TOKUYAMA UNIVERSAL BOND.
  - DO NOT wait too long after the application of TOKUYAMA UNIVERSAL BOND. Air dry within 30 seconds after application, to ensure the appropriate film thickness.
- Air dry  
Using an oil-free air/water syringe, apply mild air to the surface. Use a vacuum aspirator to prevent spatter of the TOKUYAMA UNIVERSAL BOND.
  - Be sure to dry the surface after TOKUYAMA UNIVERSAL BOND is applied.

6. Tooth (Adherent surface) Pretreatment with the TOKUYAMA UNIVERSAL BOND

- Application  
Using the disposable applicator, apply the mixed TOKUYAMA UNIVERSAL BOND on the surface to be bonded.
  - Ensure TOKUYAMA UNIVERSAL BOND covers all surfaces where the PASTE will be applied. Even if the adherent surface includes materials other than tooth structure such as ceramics, porcelain, composite, and/or metal, no extra primers are needed.
  - Dispensed TOKUYAMA UNIVERSAL BOND can be used for both the restoration and tooth pretreatment if used within 1 minute using the mixing well or 3 minutes if using the disposable mixing well.
  - If the time after dispensing is over 1 minute (mixing well), or over 3 minutes (disposable mixing well), DO NOT use dispensed TOKUYAMA UNIVERSAL BOND due to the possibility of the poor coating properties or insufficient adhesion. If the time after dispensing exceeds the limit mentioned above (1 minute or 3 minutes), dispense again one drop each of TOKUYAMA UNIVERSAL BOND A and B into the mixing well or disposable mixing well and mix thoroughly with a disposable applicator.
  - If the TOKUYAMA UNIVERSAL BOND pools on the cavity floor or a cavosurface angle and is too thick to air thin, remove the excess with a paper point or a new disposable applicator.
  - Be careful not to allow excess TOKUYAMA UNIVERSAL BOND to flow into the subgingival. If TOKUYAMA UNIVERSAL BOND flows into the subgingival, thoroughly rinse and dry the area.
  - DO NOT wait too long after the application of TOKUYAMA UNIVERSAL BOND; this will lead to the possibility of the restoration not seating properly with cementation. Air dry within 30 seconds after application, to ensure the appropriate film thickness.
- Air dry  
Using an oil-free air/water syringe, apply weak air continuously to the TOKUYAMA UNIVERSAL BOND surface until the runny TOKUYAMA UNIVERSAL BOND stays in the same position without any movement. Finish by using mild air to the surface. Use a vacuum aspirator to prevent spatter of the TOKUYAMA UNIVERSAL BOND.
  - If saliva, blood, or other fluids contaminate the applied TOKUYAMA UNIVERSAL BOND, thoroughly rinse with water, dry and re-apply fresh TOKUYAMA UNIVERSAL BOND.
  - DO NOT rinse the applied TOKUYAMA UNIVERSAL BOND with water except in unintentional contamination.
  - If accidental spattering occurs, it may cause the tissue to whiten or possible allergic reaction.

7. Cementation and Final Bonding

- Preparing the syringe and mixing tips  
Before each use, remove the cap from automix syringe, and squeeze out a small quantity of paste A and B, making sure equal amounts are being dispensed through the two outlets of the syringe.
  - How to remove the cap: turn the cap 1/4 of a turn counterclockwise to align the projections on the cap with the grooves in the syringe. Holding the base of the cap, remove the cap by twisting and pressing downward.
  - DO NOT allow PASTE A to come into contact with PASTE B, there is a possibility of hardening of the PASTE at the tip of syringe. Wipe the excess PASTE from the tip of syringe with a clean cloth or tissue before using a new mixing tip.
  - If equal amounts of PASTE A and B are not dispensed, there is a possibility of poor polymerization. Ensure equal amounts are being dispensed through the two outlets of the syringe prior to attaching a mixing tip.
  - How to attach the mixing tip: align the projections on the adapter with the grooves in the syringe as closely as possible, and turn the mixing tip 1/4 of a turn clockwise to lock it in place.
  - After use, remove the mixing tip from automix syringe and replace the cap of the automix syringe.
- Cementation of Restoration  
Attach a Cement Mixing Tip to the syringe, squeeze PASTE (A and B) from the syringe and apply the mixed PASTE to the inner surface of the restoration. Place the restoration on the tooth with firm pressure. Any excess PASTE at the margin can be removed with a brush tip.
  - DO NOT apply the PASTE directly to the prepared tooth or the cavity treated with TOKUYAMA UNIVERSAL BOND to avoid incorrect seating of the restoration.

- To keep the appropriate film thickness, seat the restoration as soon as possible after the application of the PASTE (within 1 minute after dispensing), if not there is a possibility that the restoration will not seat properly with cementation.
- Placing the core or post  
Attach a Mini Mixing Tip S and a Nozzle for Mini Mixing Tip to the syringe for application in the root canal. Apply the mixed paste over the entire adherent surface of the core or post, or the entire tooth surface within the cavity. Place the core or post quickly into the cavity, slightly vibrating it to prevent air bubbles from entering the root canals.
    - If the paste is applied directory into the cavity, place the core or post into the cavity within 30seconds after application of the PASTE.
    - DO NOT use Lentulo spirals to insert the cement in the root canal as this can excessively accelerate setting.

8. Removal of Excess PASTE.

There are two methods for removal of excess PASTE.

- When using the light-cure method  
Once the restoration is seated, light-cure the excess PASTE with a dental curing light for 2 to 4 seconds. The gel state of the excess PASTE can be easily removed.
  - Excess light curing will lead to difficult removal of the excess cement.
- When using the self-cure method  
The gel state of the excess cement can be easily removed within 1 to 3.5 minutes after seating.
  - Waiting more than 3.5 minutes after seating will lead to difficult removal of the excess cement.
  - The setting time of the PASTE may change (approximately 20 seconds at the maximum) depending on the oral temperature in each clinical case.

9. Final Adjustment

- Final PASTE hardening
  - In case of translucent restoration materials such as ceramics or composite materials. Irradiate the light to the applied PASTE on the seated restoration for 20 seconds or more. When the adherent area is too large to be completed by a single light-cure, multiple cures are recommended.
    - Confirm that the light-curing unit has sufficient intensity (>500mW/cm<sup>2</sup>) before using. Note that using a cracked light guide will lower the intensity.
  - In case of non translucent restoration materials such as metal. Light-cure along margins for 20 seconds or more, then allow the PASTE to set for 8 minutes with the patient applying normal occlusal pressure to the restoration.
- Finishing  
Check patient’s bite, if necessary. Re-polish the restoration with material of choice.

**IMPORTANT NOTE:** The manufacturer is not responsible for damage or injury caused by improper use of this product. It is the personal responsibility of the user to ensure that this product is suitable for an appropriate application before use. Specifications are subject to change without notice. When the product specifications change, the instructions and precautions may also change.

УКРАЇНСЬКА

Прочитайте всю інформацію, запобіжні заходи та примітки перед використанням.

ОПИС ПРОДУКТУ І ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

- ЕСТЕСЕМ ІІ / ЕСТЕСЕМ ІІ - це рентгеноконтрастний подвійного твердіння (світло та/або самотвердіючий) адгезивний композитний цемент з відмінними властивостями з точки зору маніпуляції, естетики та адгезії з зубами та всіма зуботехнічними матеріалами. Основні складові ЕСТЕСЕМ ІІ КІТ / ЕСТЕСЕМ ІІ, набір:
  - PASTE (A/B) / ПАСТЕ (A/B)
  - TOKUYAMA UNIVERSAL BOND (A/B) / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД (A/B).ПАСТЕ/ПАСТЕ поставляється в шприцах з автоматичним змішуванням та доступний у різних відтінках (Універсал, Прозорий, Коричневий та Білий опакер). TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД забезпечує адгезію PASTE / ПАСТЕ до структури зуба. TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД також покращує адгезію PASTE / ПАСТЕ до всіх зубопротезних матеріалів.
- PASTE / ПАСТЕ містить бісфенол А ді(2-гідроксипропокси) диметакрилат (Bis-GMA), третиленглікольдиметакрилат (TEGDMA), бісфенол А поліетоксидметакрилат (Bis-MPEPP), пероксид, камфорніон і кремнієво-цирконієвий наповнювач (вміст наповнювача 74 % за вагою).
- TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД містить мономери фосфорної кислоти бісфенол А ді(2-гідроксипропокси) диметакрилат (Bis-GMA), третиленглікольдиметакрилат (TEGDMA), 2-гідроксїетилметакрилат (HEMA), тіоурацил мономер (MTU-6), підсилювач адгезії силан, пероксид, борний каталізатор, ацетон, ізопропанол і очищену воду.

ПОКАЗАННЯ

- Фіксація коронок, мостовидних протезів, вкладок і накладок виготовлених зі склокераміки/оксидної кераміки (порцеляна, цирконій і алюмоксидна кераміка), металів/сплавів (дорогоцінних і недорогocіnnих) і матеріали на основі смоли що містять неорганічний наповнювач (композитні матеріали).
- Починка (ремонт) відколів металокераміки і суцільнокерамічних конструкцій.
- Фіксація вінірів.
- Фіксація адгезивних мостовидних протезів.
- Фіксація металевих і композитних вкладок, металевих та скловолоконних штифтів.

ПРОТИПОКАЗАННЯ

ЕСТЕСЕМ ІІ / ЕСТЕСЕМ ІІ містить метакрилові мономери, органічні розчинники і кислоти. Не використовуйте ЕСТЕСЕМ ІІ / ЕСТЕСЕМ ІІ на пацієнтах, котрі страждають на алергію чи підвищену чутливість до метакрилових і схожих з ним мономерів, органічних розчинників та кислот.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

- Використовуйте TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД як праймер до ЕСТЕСЕМ ІІ PASTE / ЕСТЕСЕМ ІІ, ПАСТЕ. Не використовуйте інші праймери та адгезиви.
- Не використовуйте ЕСТЕСЕМ ІІ / ЕСТЕСЕМ ІІ для будь-яких інших цілей, крім зазначених у даній інструкції. Використовуйте ЕСТЕСЕМ ІІ / ЕСТЕСЕМ ІІ згідно даної інструкції.
- ЕСТЕСЕМ ІІ / ЕСТЕСЕМ ІІ розроблений для купівлі і використання тільки



ліцензованими стоматологами. Він не призначений для купівлі і не може бути використаний іншими особами, що не є професійними стоматологами.

- 4) Не використовуйте ESTECSEM П КІТ / ЕСТЕЦЕМ П набір, PASTE / ПАСТЕ або TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД, якщо захисні пломби на упаковці пошкоджені або ви не впевнені в їх автентичності.
- 5) Якщо ESTECSEM П / ЕСТЕЦЕМ П викликає алергію або прояви гіперчутливості, то його використання слід негайно припинити.
- 6) Використовуйте оглядові рукавички (латексні, вінілові або нітрилові) на всіх етапах роботи з ESTECSEM П / ЕСТЕЦЕМ П, щоб уникнути ризику розвитку алергічних реакцій на метакрилові мономери.

Примітка: деякі речовини/матеріали можуть проникати крізь оглядові рукавички. У випадку потраплення PASTE / ПАСТЕ чи TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД на оглядові рукавички, зніміть і викиньте рукавички та якомога скоріше ретельно вимийте руки водою.

- 7) Уникайте потраплення PASTE / ПАСТЕ чи TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД в очі, на слизові оболонки, шкіру та одяг.
- При потрапленні PASTE / ПАСТЕ чи TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД в очі, ретельно промийте очі водою і негайно зверніться до офтальмолога.
  - При потрапленні PASTE / ПАСТЕ чи TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД на слизову оболонку, негайно витріть уражену ділянку слизової, а після закінчення реставрації, ретельно промийте її струменем води. Ділянки слизової, уражені PASTE / ПАСТЕ чи TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД, можуть побіліти через коагуляцію білка, але це побіління зникає самостійно протягом 24 годин. Якщо за 24 години побіління не зникає, то необхідно негайно звернутися до лікаря, тому пацієнт повинен бути попередньо повідомлений про це.
  - При потрапленні PASTE / ПАСТЕ чи TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД на шкіру або одяг, слід негайно обробити цю ділянку змоченим в спирті ватним тампоном або марлею.
  - Відразу ж після лікування попросіть пацієнта прополоскати рот.
- 8) Не слід ковтати або вдихати PASTE / ПАСТЕ чи TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД. Проковтування або аспірація можуть викликати серйозні ураження.
- 9) Щоб уникнути ненавмисного проковтування PASTE / ПАСТЕ чи TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД, не залишайте матеріали без нагляду в місцях, доступних для дітей і пацієнтів.
- 10) НЕ СЛІД допускати контакту TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД або їх випарів з відкритим вогнем, оскільки TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД є легкозаймистим.
- 11) НЕ СЛІД використовувати палети для змішування інших торгових марок.
- 12) Щоб уникнути перехресної інфекції або зниження міцності бондинга, НЕ СЛІД повторно використовувати одноразові аплікатори. Після кожного використання ретельно очищайте палету для змішування спиртом.

- 13) НЕ використовуйте ESTECSEM П / ЕСТЕЦЕМ П в порожнині, розташованій в безпосередній близькості до пульпи. Для захисту пульпи рекомендується використовувати підкладку зі скляноомерного цементу або гідроксиду кальцію. Для захисту пульпи НЕ СЛІД ВИКОРИСТОВУВАТИ МАТЕРІАЛИ НА ОСНОВІ ЕВГЕНОЛУ, оскільки вони порушують затвердіння TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД.
- 14) Протягом всього часу роботи з фотополімерною лампою використовуйте захисні шитки, окуляри або захисні окуляри.
- 15) Врахуйте, що в тих випадках, коли скол реставрації є наслідком патології прикусу або бруксизму (стиснення зубів, скреготіння або постукування зубами), реставрація може знову відколотися.
- 16) НЕ СЛІД змішувати PASTE / ПАСТЕ та TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД з пастами, праймерами або адгезивами інших торгових марок.
- 17) Перед використанням PASTE / ПАСТЕ та TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД необхідно довести їх до кімнатної температури. Після вилучення продукту з холодильника дайте йому постояти 20 хвилин або до досягнення кімнатної температури.

■ **ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ PASTE / ПАСТЕ**

- 1) При видавлюванні PASTE / ПАСТЕ використовуйте насадки для змішування, що входять до комплекту.
- 2) Для нанесення або видалення PASTE / ПАСТЕ використовуйте чисті інструменти або зонд.
- 3) Щоб уникнути небажаної полімеризації PASTE / ПАСТЕ, знімайте насадку для змішування цементу зі шприца після кожного використання. Перед тим, як закрити шприц доданням до нього ковпачком, видаліть надлишок пасти з кінчика шприца чистою тканинною або паперовою серветкою.

■ **ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ ДЛЯ TOKUYAMA UNIVERSAL BOND/ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД**

1) Щоб уникнути проливання рідини, не слід відкривати флакон з TOKUYAMA UNIVERSAL BOND/ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД відразу після вилучення з холодильника.

2) Використовуйте палету для змішування або одноразову палету для змішування коли дозуєте та змішуєте TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД. Якщо при дозуванні TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД не використовувати гумові вкладики у палеті для змішування, то може бути складно видалити полімеризований TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД. Полімеризований TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД можна видалити за допомогою перевертання гумової вкладки.

3) Деякі матеріали та медикаменти (кровоспинний матеріал) гальмують адгезію TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД.

НЕ використовуйте продукти, які містять:

- евгенол;
- хлорид алюмінію;
- сульфат заліза;
- сульфат кальцію;
- сульфат алюмінію;
- фториста сполука діаміну срібла [молекулярна формула: Ag(NH<sub>3</sub>)<sub>2</sub>]<sup>+</sup>F<sup>-</sup>].

- 4) TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД не має швидкої адгезії до структури зубів, після застосування матеріалів, які містять:

- пероксид водню;
- гіпохлорит натрію.

Ми рекомендуємо уникати використання цих матеріалів у день фіксації, однак ці матеріали можуть бути використані для лікування кореневих каналів, оскільки інгібування, викликане цими матеріалами, зазвичай випаровується протягом п'яти днів.

- 5) Переконайтеся в тому, що при витисканні TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД А та Б ви тримаєте флакон вертикально. Під час витискання не тримайте флакон по діагоналі або горизонтально: це може призвести до відтоку адгезиву назад у флакон і його контамінації.

#### ■ ЗБЕРІГАННЯ

- 1) Зберігайте в холодильнику при температурі від 0 до 10°C (від 32 до 50°F).
- 2) Уникайте впливу високих температур, прямих сонячних променів, іскор і відкритого полум'я.
- 3) НЕ використовуйте після зазначеного терміну придатності на пляшці/упаковці.

#### ■ УТИЛІЗАЦІЯ

- Для утилізації PASTE/ПАСТЕ, витисніть невикористану пасту зі шприца з автоматичним змішуванням, змішайте та дочекайтеся, щоб паста затверділа перед утилізацією.

- Невикористаний TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД слід зібрати інертною абсорбуючою тканиною, такою як марля або бавовна, і утилізувати відповідно до місцевих правил.

#### ■ КЛІНІЧНЕ ЗАСТОСУВАННЯ

##### 1. Підготовка зуба

Очистити поверхню зуба від забруднень, таких як: зубний камінь, тимчасовий цемент, залишки від матеріалів для перевірки артикуляції, краплі мастила з наконечника, слина, кров та ексудат за допомогою порошку оксиду алюмінію, ультразвукового очищення або протерти спиртом. Ретельно промити і висушити поверхню.

- Якщо адгезивна поверхня вкочає непрепаровану емаль, то нанесіть на останню гель травильний для протравлення. Дивіться (а.) Техніка вибіркового травлення емалі

- НЕ СЛІД пересушувати вітальний зуб. Пересушування може призвести до розвитку післяопераційної чутливості.

##### 2. Травлення зубної структури (необов'язково).

Клінічно правильні адгезивні зв'язки досягаються шляхом нанесення адгезиву. Вибіркове травлення емалі або використання «тотальної техніки травлення» може забезпечити кращу адгезію.

(а.) Техніка вибіркового травлення емалі

Нанесіть гель фосфорної кислоти тільки на емаль, що оточує край підготовленої порожнини, і залиште фосфору кислоту на 10-15 секунд. Повністю промийте травлену поверхню (принаймні 15 секунд) водою, а потім просушіть помірним потоком повітрям.

(б.) Техніка тотального травлення

Нанесіть гель фосфорної кислоти спочатку на підготовлену емаль, а потім на дентин. Травильний гель слід залишити, для реакції, на емалі і дентині протягом 10-15 секунд. Ретельно промивайте травлену поверхню (не менше 15 секунд) водою та висушіть слабким струменем повітря або ватними тампонами; не пересушіть.

##### 3. Підготовка до реставрації

Дотримуйтесь процедури, описаної нижче, в залежності від матеріалу використовуваного в реставрації.

1) Кераміка, крім порцеляни, та композитні матеріали

Відшліфуйте внутрішню частину реставрації за допомогою піскоструменевого апарату (від 0,1 до 0,2 МПа, повітряно-абразивної очистки) або за допомогою алмазного бору на низькій швидкості, щоб підготувати поверхню до адгезії. Ретельно промийте і висушіть поверхню.

2) Порцеляна

НЕ шліфувати поверхню; Підготуйте внутрішню поверхню для обробки адгезивом, щоб вона була чистою і гладкою. Ретельно промийте і висушіть поверхню.

3) Реставрації по металу

Обробіть ділянку піскоструменевим способом (від 0,3 до 0,5 МПа), повітряним абразивом або шліфуванням алмазним бором, використовуючи низьку швидкість, щоб підготувати поверхню для адгезії. Ретельно промийте та висушіть поверхню.

- При використанні піскоструменевого апарату або повітряно-абразивної очистки використовуйте порошок оксиду оксиду алюмінію з розміром частинок 30-50 мікрон.

- У випадку, якщо відшліфувати або відполірувати поверхню неможливо, протравіть поверхню, що підлягає адгезії, фосфорною кислотою, а потім ретельно промийте і просушіть її.

- Нижчеперелічені речовини пригнічують адгезію і повинні бути видалені з поверхні, яка підлягає адгезії, за допомогою механічного очищення або спирту. Після завершення корегування очистіть реставрвію від:

- 1) Гіпс та пакувальна маса
- 2) Залишки масла з силіконових відбиткови матеріалів
- 3) Краплі масла з накішівника
- 4) Зубний наліт, зубний камінь, слина, кров і ексудат
- 5) Тимчасові реставрації і тимчасовий цемент
- При необхідності захистіть поверхню, яка не підлягає бондингу металевую штрипсою, парафіновою плівкою, вазеліном тощо.

4. Дозування TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД
- Дозвольте TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД досягти кімнатної температури перед використанням. Відкрийте пляшку, знявши кришку і вичавіть по одній краплі з TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД А та В в змішувальні ємкості або в одноразову змішувальну палету. Змішуйте ретельно одноразовим аплікатором.
- Завершіть використання протягом 1 хвилини після дозування, коли використовуєте змішувальну ємкість, оскільки TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД містить летючі розчинники. Після змішування колір TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД змінюється поступово, це залежить від реакції каталізатора TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД, це нормально і не вказує на проблему з TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД.
- Завершіть застосування протягом 3 хвилин після дозування, коли використовуєте

одноразову змішувальну палету.

- Перед тим, як закрити флакон, видаліть надлишок TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД з носика флакона.

- Негайно після дозування, шільно закрити кришки флаконів TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД А та В .

#### 5. Підготовка до реставрації з адгезивом TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД

1) Нанесення

Одноразовим аплікатором нанесіть змішаний TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД на поверхню, яка підлягає бондингу.

- Переконайтеся в тому, що TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД покриває всю поверхню, що підлягає нанесенню PASTE / ПАСТЕ.

- Не наносьте занадто товстий шар TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД. Достатньо разового нанесення. Занадто товстий шар може порушити адгезію.

- Не допускайте контакту адгезивної поверхні зі слиною, кров'ю чи маслом. Якщо оброблена поверхня забруднилася, змийте все водою, просушіть та нанесіть заново TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД.

- Не чекайте занадто довго після нанесення TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД. Просушіть повітрям протягом 30 секунд після нанесення, щоб забезпечити правильну товщину плівки.

2) Осушування повітрям

Використовуючи безмасляний пістолет вода/повітря, слабким потоком повітря просушіть поверхню з нанесенням TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД. Використовуйте вакуум-аспіратор, щоб уникнути розбризкування крапель адгезиву.

- Впевніться, що після застосування TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД поверхня суха.

#### 6. Підготовка до реставрації з адгезивом TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД

1) Нанесення

Одноразовим аплікатором нанесіть змішаний TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД на поверхню, яка підлягає бондингу.

- Переконайтеся в тому, що TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД покриває всю поверхню, де буде нанесено PASTE / ПАСТЕ. Навіть якщо адгезивна поверхня містить матеріали, відмінні від структури зубів, такі як: кераміка, порцеляна, композит та/або метал, додаткових праймерів не потрібно.

- Змішаний TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД можна використовувати на реставраціях і тканинах зубів в рамках 1 хвилини, якщо він змішаний на палеті для змішування, або 3 хвилини при використанні одноразової палети для змішування.

- Якщо час після дозування перевищує 1 хвилину (змішувальна палета) або 3 хвилини (одноразова змішувальна палета), НЕ використовуйте приготувану дозу TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД після зазначеного часу через можливу втрату властивостей адгезиву. Якщо час після дозування перевищує вищезазначене обмеження (1 хвилина або 3 хвилини), повторно нанесіть одну краплю, відповідно TOKUYAMA UNIVERSAL BOND/ ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД А та В в змішувальний флакон чи на одноразову змішувальну палету, ретельно перемішайте одноразовим аплікатором.

- Якщо TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД стікає на дно порожнини або в кут порожнини і шар стає занадто товстим для розприднення під впливом повітря, то видаліть надлишки паперовим штифтом або новим одноразовим аплікатором.

- Уникайте затікання надлишку TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД нижче ясеного краю. Якщо TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД затік нижче ясеного краю, ретельно промийте водою та висушіть цю ділянку.

- НЕ СЛІД чекати надто довго після нанесення TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД; це може викликати неправильне позионування реставрації при фіксації. Просушіть повітрям протягом 30 секунд після нанесення, щоб забезпечити правильну товщину плівки.

- Якщо TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД стікає на дно порожнини або в кут порожнини і шар стає занадто товстим для розприднення під впливом повітря, то видаліть надлишки паперовим штифтом або новим одноразовим аплікатором.

- Уникайте затікання надлишку TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД нижче ясеного краю. Якщо TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД затік нижче ясеного краю, ретельно промийте водою та висушіть цю ділянку.

- НЕ СЛІД чекати надто довго після нанесення TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД; це може викликати неправильне позионування реставрації при фіксації. Просушіть повітрям протягом 30 секунд після нанесення, щоб забезпечити правильну товщину плівки.

2) Сушка повітрям

Використовуючи безмасляний пістолет вода/повітря, слабким потоком повітря просушіть поверхню з нанесенням TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД до тих пір, поки текучий TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД не застигне нерухомо. Завершіть сушку поверхні сильним потоком повітря. Використовуйте вакуум-аспіратор, щоб уникнути розбризкування крапель бонду.

- В разі забруднення нанесеного шару TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД слиною, кров'ю або іншими рідинами, ретельно промийте порожнину водою, просушіть її і повторно нанесіть новий шар TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД.

- Не промивайте нанесений TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД водою, за винятком випадків ненавмисного забруднення.

- Випадкове розбризкування може спричинити побіління тканин або алергічну реакцію.

#### 7. Фіксація і кінцевий бондинг

1) Підготовка шприца та насадок для змішування

Перед кожним використанням, зніміть ковпачок зі шприца для автоматичного змішування і видавіть невелику кількість пасти А і В переконавшись, що з обох отворів шприца надходить однакова кількість пасти.

- Щоб зняти ковпачок: повернути ковпачок проти годинникової стрілки на 1/4, щоб виступи на ковпачку збіглися з жолобками на шприці. Тримачи ковпачок за підставку, натиснути на нього і повернути, щоб зняти.

- НЕ ДОПУСКАЙТЕ контакту PASTE А / ПАСТЕ А з PASTE В / ПАСТЕ В, це може призвести до передчасного затвердіння PASTE / ПАСТЕ на кінчику шприца. Перед новим змішуванням видаліть надлишок PASTE / ПАСТЕ з кінчика шприца чистою тканиною або паперовою серветкою.

- При видавлюванні різної кількості PASTE / ПАСТЕ А та В зі шприца, існує ризик порушення полімеризації. Перед тим, як прикріпити наконечник для змішування на шприц, переконайтеся, що з двох отворів шприца надходить однакова кількість пасти.

- Щоб зафіксувати наконечник для змішування: зробіть так, щоб виступи на адаптері якомога точніше збігалися з жолобками на шприці, і поверніть

наконечник за годинниковою стрілкою на 1/4 до його надійного закріплення.

- Після використання зніміть наконечник для змішування з шприца і замініть на ковпачок шприца.

2а) Фіксація реставрації

Приєднайте наконечник для змішування цементу до шприца, витягніть PASTE / ПАСТЕ (А та В) зі шприца та нанесіть змішану пасту на внутрішню поверхню реставрації. Твердим натисканням встановіть реставрацію на зубі. Будь-який надлишок PASTE / ПАСТЕ по краю може бути видалений кінчиком аплікатора.

- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ PASTE / ПАСТЕ безпосередньо на підготовлений зуб або порожнину, оброблену TOKUYAMA UNIVERSAL BOND / ТОКУЯМА УНІВЕРСАЛ БОНД, щоб уникнути неправильної посадки реставрації.

- Щоб зберегти відповідну товщину плівки, посадіть реставрацію як можна швидше після нанесення PASTE / ПАСТЕ (протягом 1 хвилини після внесення), якщо не має такої можливості, то реставрація буде неправильно розміщена під час цементування.

2б) Розміщення вкладок або штифтів

Приєднайте насадку міні до насадки для насадок міні до шприца для застосування в кореневому каналі. Нанесіть змішану пасту на всю адгезивну поверхню вкладики чи штифта або на всю поверхню порожнини зуба. Швидко помістіть вкладку або штифт в порожнину, легкими вібруючими рухами, щоб запобігти утворенню повітряних пухирців у кореневому каналі.

- Якщо паста вноситься безпосередньо в порожнину, вставте штифт в порожнину протягом 30 секунд після внесення PASTE / ПАСТЕ.

Не використовуйте каналонаповнювачі, оскільки вони можуть спричинити передчасну полімеризацію матеріалу.

#### 8. Видалення надлишку PASTE / ПАСТЕ

Для видалення надлишку PASTE / ПАСТЕ існує два методи:

а) При використанні методу фотополімеризації.

Після фіксації реставрації полімеризуйте надлишок PASTE / ПАСТЕ світлом стоматологічного фотополімеризатора протягом 2-4 секунд. Гелеподібний надлишок PASTE / ПАСТЕ легко видалється.

- Занадто тривала фотополімеризація може ускладнити видалення надлишків цементу.

б) При використанні методу самотвердіння.

Гелеподібний надлишок цементу легко видалється в період від 1 до 3,5 хвилин після фіксації.

- Очікування більше 3,5 хвилин після з'єднання може ускладнити видалення надлишку цементу.

- Робочий час PASTE / ПАСТЕ може варіюватися (максимум на 20 секунд) в залежності від температури ротової порожнини в кожному клінічному випадку.

#### 9. Фінішна обробка

1) Остаточне затвердіння PASTE / ПАСТЕ

а) При використанні прозорих реставраційних матеріалів, таких як кераміка або композитні матеріали, направте світло на PASTE / ПАСТЕ, який нанесено на зафіксовану реставрацію, протягом 20 секунд або більше. Якщо адгезивна поверхня має занадто велику для одноразового світлотвердіння площу, то рекомендується проводити його за декілька разів.

- Перед використанням фотополімеризатора переконайтеся в тому, що він забезпечує достатню інтенсивність світла (> 500 мВт/см<sup>2</sup>). Використання пошкодженого світловода може зменшити інтенсивність світла.

б) При використанні непрозорих реставраційних матеріалів, таких як метал.

Направте світло на край реставрації протягом 20 секунд або більше, а потім дайте PASTE / ПАСТЕ застигнути протягом 8 хвилин. Весь цей час пацієнт повинен здійснювати на реставрацію звичайний оклюзійний тиск.


2) Завершення

При необхідності, перевірте оклюзію. Повторно відполіруйте реставрацію.

**ВАЖЛИВЕ ЗАУВАЖЕННЯ:** виробник матеріалу не несе відповідальності за ушкодження або травми, викликані неправильним використанням даного матеріалу. Відповідальність за правильне застосування даного матеріалу лягає на користувача. Характеристики матеріалу можуть бути змінені без попереднього повідомлення. Зміна характеристик матеріалу може супроводжуватись зміною інструкцій по застосуванню і запобіжних заходів.

	Токуяма Дентал Корпорейшон 38-9, Тайтоу 1-хоме, Тайтоу-ку, Токіо, 110-0016, Японія тел: +81-3-3835-7201 URL :http://www.tokuyama-dental.com/
Уповноважений представник в Україні:	ТОВ «ІВОДЕНТ» вул. Курінного Чорноти, 2, корпус 1, м. Івано-Франківськ, 76018, УКРАЇНА; тел./ факс: +38 (034) 255 94 55 E-mail: info@ivodent.com.ua WEB: www.ivodent.com.ua
	Знак відповідності технічним регламентам та ідентифікаційний номер органу з оцінки відповідності

Дата останнього перегляду інструкції 2019/01



Manufacturer  
**Tokuyama Dental Corporation**  
38-9, Taitou 1-chome, Taitou-ku, Tokyo 110-0016, Japan  
Tel: +81-3-3835-7201  
URL: http://www.tokuyama-dental.com/

